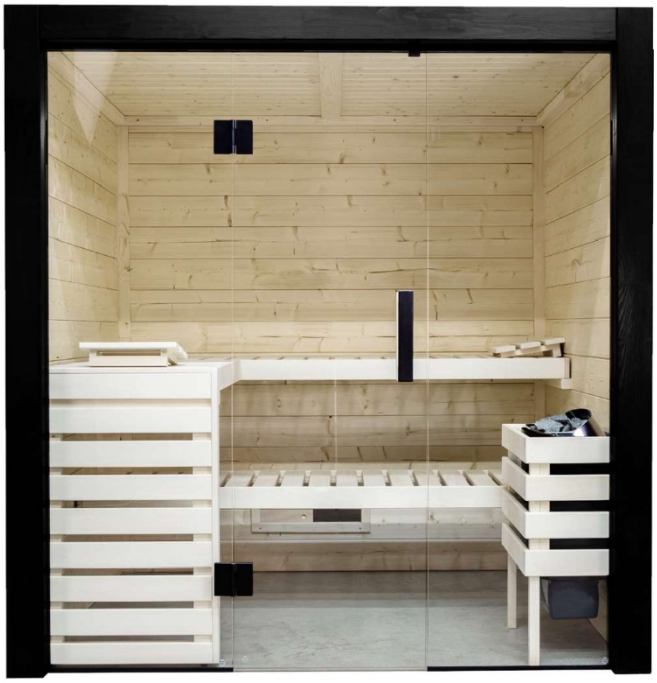
Séria Harvia Family

Sauna z masívneho dreva
Návod na montáž

Číslo výrobku	
FAMILY-S	166 x 159 x 204 cm
FAMILY-M	196 x 159 x 204 cm
FAMILY-L	196 x 189 x 204 cm



Verzia 04/25

Obsah

1. Príprava na inštaláciu 3

1.1. Dôležitá poznámka 3
1.2. Potrebné náradie 4
1.3. Údržba a čistenie 5
1.4. Likvidácia 5

2. Zoznam dielov pre Family Small 6

3. Zoznam dielov pre Family Small 8

4. Zoznam dielov pre Family Large 10

5. Pôdorys modelu Family Small 12

5.1. Pôdorys typu Small „vľavo“ 12
5.2. Pôdorys Small „vpravo“ 12

6. Pôdorys pre rodinu – stredný 13

6.1. Pôdorys stredný „vľavo“ 13
6.2. Pôdorys stredného typu „vpravo“ 13

7. Pôdorys pre veľkú rodinu 14

7.1. Pôdorys „Large“ (vľavo) 14
7.2. Pôdorys „Large“ – pravá strana 14

8. Montáž kabíny 15

8.1. Montáž stenových prvkov 15
8.2. Montáž sklenených prvkov 15
8.3. Dokončenie exteriéru kabíny 16
8.4. Montáž strechy 16
8.5. Installing interior fittings 16
8.6. Inštalácia elektrického vybavenia 16
8.7. Montáž sklenených dverí 17
8.8. Inštalácia príslušenstva 17

Ilustrácie montáže (po poslednom jazyku) 18

EN

1. Príprava n nú inštaláciu

Tieto montážne pokyny si pozorne prečítajte a majte ich pri používaní sauny poruke, aby ste si mohli kedykoľvek vyhľadať informácie o produkte.

Tento montážny návod nájdete aj v sekcii na stiahnutie na našej webovej stránke: www.mediabank.harvia.com.

1.1. Dôležitá poznámka

- Pred začatím prác skontrolujte zoznam dielov, aby ste sa uistili, že boli dodané všetky jednotlivé diely. Ak zistíte, že chýbajú nejaké diely, informujte o tom svojho predajcu do 14 dní od prevzatia saunovej kabíny.
- Miestnosť, v ktorej sa sauna inštaluje, musí byť suchá a musí zabezpečovať dostatočnú cirkuláciu vzduchu.
- The floor must be level and even, preferably a stone or tiled floor.
- Na montáž kabíny je potrebná minimálna výška miestnosti 230 cm. Od steny
- je potrebné dodržať vzdialenosť minimálne 5 cm.
- Vnútorná strana použitých drevených dielov nesmie byť ošetrená žiadnym impregnačným materiálom.
- Drevo je prírodný produkt, ktorý môže aj pri správnom skladovaní nabiehať, zmršťovať sa alebo kriviť. Z tohto dôvodu môže byť pri inštalácii potrebné vyvinúť určitú silu.
- Cirkulácia vzduchu v saunovej kabíne je kľúčová pre jej správnu funkciu. Dbajte prosím the dimensions for the air intake and outlet vents specified by the manufacturer

  saunového kachlí. V prípade potreby vyrežte do základného rámu pred
- montážou obdĺžnikový výrez; otvory je možné vyvŕtať aj neskôr pomocou vŕtačky.
- All screw fittings must be pre-drilled.
  Na montáž budete potrebovať dobrú manuálnu zručnosť a pomocníka.

The electrical connection may only be performed by a qualified electrician Possibly similarly qualified person.

EN

1.2. Potrebné náradie

- Kladivo s drevenou hlavou alebo palička
- Akumulátorový skrutkovač s bitmi na krížové skrutky a Torx
- Meracie pásmo
- Vrtáky s priemerom 3 mm, 10 mm, 20 – 30 mm (pre napájací kábel saunového ohrievača)
- Vodováha
- Šesťhranný kľúč 1,5 mm
- Univerzáln
- y nôž

  Rebrík

Tento symbol označuje tipy a užitočné informácie



Montáž odzadu dopredu

EN



Predvŕtanie

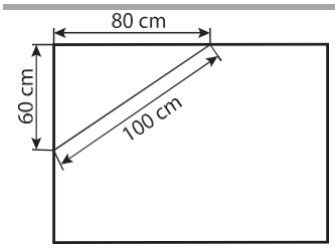


Vykonajte elektroinštaláciu

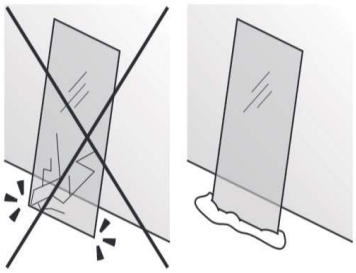


Rez na presný rozmer pílou

Skontrolujte pravý uhol:



So sklom zaobchádzajte opatrne: Osobitnú pozornosť venujte okrajom skla – tvrdené sklo sa pri náraze môže rozbiť na malé kúsky. Pod okraj skla vložte ochrannú výplň (napr. kartónovú krabicu).



1.3. Údržba a čistenie

- Vnútro sauny by sa malo čistiť vlhkou handričkou. Používajte výlučne teplú vodu – v prípade potreby odporúčame čistiaci prostriedok Harvia Sauna Cleaner (SAC25040 – čistenie a dezinfekcia)
- Ak sa sauna nebude dlhší čas používať, odporúčame kabínu raz mesačne vykúriť, aby sa zabránilo tvorbe plesne.

EN

Diery po smole nie sú dôvodom na vrátenie tovaru, keďže sa môžu vždy objaviť v smrekovom dreve a hĺbku, v akej sa nachádzajú, nie je možné zistiť počas procesu triedenia.

Ak sa nachádzajú tesne pod povrchom, teplo môže spôsobiť ich zmäknutie a „vytekanie“.

Vytekajúcu živicu je možné odstrániť handričkou namočenou v acetóne. Ak sa vyskytnú len kvapky živice, nechajte ich stuhnúť a potom ich them off with a knife.

opatrne zoškrabte

1.4. Likvidácia



- Obalové materiály likvidujte v súlade s platnými predpismi o likvidácii odpadu.
- Použité zariadenia obsahujú materiály vhodné na opätovné použitie, ako aj nebezpečné látky. Preto nevyhadzujte svoje použité zariadenie spolu s komunálnym odpadom, ale postupujte v súlade s miestnymi platnými predpismi.

2. Zoznam dielov pre Family Small

Počet položky	Názov	Rozmery (cm)
	Nástenné prvky	
1	Nástenný prvok, vpravo dole – Elektrický prvok	154,5 x 102 x 4
1	Stenný prvok, vpravo hore – elektrický prvok	154,5 × 108 × 4
1	Stenný prvok, vpravo dole – ventilačný prvok	154,5 x 102 x 4
1	Stenný prvok, horná zadná časť	154,5 × 108 × 4
1	Stenný prvok, spodná ľavá časť – elektrický prvok	154,5 x 102 x 4
1	Stenný prvok, vľavo hore – Elektrický prvok	154,5 × 108 × 4
1	Prvok nad dverami, čierny	142,5 × 12,1 × 4
1	Prvok s drážkou na sklo, pravý, čierny	202,5 × 6 × 4
1	Prvok s drážkou na sklo, ľavý, čierny	202,5 × 6 × 4
1	Montážna lišta nad dverami, čierna	59,7 x 1,8 x 0,8
2	Predný kryt, čierny	202,5 × 11,5 × 4
1	Kryt, horný predný, čierny	142,5 × 10,6 × 4
	Strešné prvky	
2	Strešný prvok	146,7 × 76,8 × 5,6
	Sklenené prvky	
1	Sklenené dvere	190 × 59 × 0,8
1	Sklenený prvok s otvormi pre pánty dverí	193 x 58 x 0,8
1	Sklenený prvok	193 × 27,5 × 0,8
	Podporné lišty	
3	Podporné lamely lavice	57 x 4 x 4
2	Podporné lamely lavice	97x4x4
2	Podperné laty strechy	138,5 x 4 x 4
1	Podperná latka strechy	154,5 x 4 x 4
1	Podperná lišta strechy s LED osvetlením	154,5 x 4 x 4
4	Krycie lišty, vonkajšie rohy	202,5 x 8 x 1,5
2	Krycie lamely, vonkajšie, horné	138,5 × 8 × 1,5
1	Lamelka krytu, vnútorná, horná	145,5 × 8 × 1,5

EN

Počet kus	Názov	Rozmery (cm)
	Interior fittings	
1	Lavička	153,5 x 57 x 8
1	Lavička	153,5 x 50 x 8
1	Lavička	74 x 57 x 8
1	Noha lavičky	57 x 94 x 6
1	Ochranná mriežka kúrenia	39x73x5
2	Ochranná mriežka kúrenia	30x43x5
	Príslušenstvo	
1	Opierka hlavy	30x28x7
1	Sada dverových kľučiek z lipového dreva/čierneho dreva	
1	LED RGBW – integrované do strešnej nosnej lišty	154,5 × 2,1 × 1,7
1	LED technológia 40 W (biela)	Sada LED 230 V S/D 40 W
1	4 bežné m silikónového kábla 5 × 2,5 mm²	
1	Lamelový kryt kábla	200 × 4 × 3
1	Ventilačná štrbina	56x14x1,5
1	Dverový magnet, objímková doska, čierna	
2	Dverové pánty 8652-05, čierne	
1	Aluminium U-profile, black	56,7
1	Aluminium U-profile, black	26,2
1	Sada montážneho materiálu	
1	Montážny návod	

EN

3. Zoznam dielov pre Family Medium

Počet počet	Názov	Rozmery (cm)
	Stenné prvky	
1	Nástenný prvok, vpravo dole – Elektrický prvok	154,5 x 102 x 4
1	Stenný prvok, vpravo hore – elektrický prvok	154,5 × 108 × 4
1	Stenný prvok, vpravo dole – ventilačný prvok	185 × 102 × 4
1	Stenný prvok, horná zadná časť	185 × 108 × 4
1	Stenný prvok, spodná ľavá časť – elektrický prvok	154,5 x 102 x 4
1	Stenný prvok, vľavo hore – Elektrický prvok	154,5 × 108 × 4
1	Prvok nad dverami, čierny	173 × 12,1 × 4
1	Prvok s drážkou na sklo, pravý, čierny	202,5 × 6 × 4
1	Prvok s drážkou na sklo, ľavý, čierny	202,5 × 6 × 4
1	Montážna lišta nad dverami, čierna	59,7 x 1,8 x 0,8
2	Predný kryt, čierny	202,5 × 11,5 × 4
1	Kryt, horná predná časť, čierny	175 × 10,6 × 4
	Strešné prvky	
2	Strešný prvok	146,7 × 92 × 5,6
	Sklenené prvky	
1	Sklenené dvere	190 × 59 × 0,8
1	Sklenený prvok s otvormi pre pánty dverí	193 x 58 x 0,8
1	Sklenený prvok	193 x 58 x 0,8
	Podporné lišty	
3	Podporné lamely lavice	57 x 4 x 4
2	Podporné lamely lavice	88,5 × 4 × 4
2	Podperné laty strechy	138,5 × 4 × 4
1	Podperná latka strechy	185 x 4 x 4
1	Podperná lišta strechy s LED osvetlením	185 x 4 x 4
4	Krycie lišty, vonkajšie rohy	202,5 x 8 x 1,5
2	Krycie lamely, vonkajšie, horné	138,5 × 8 × 1,5
1	Lamelka krytu, vnútorná, horná	145,5 × 8 × 1,5

Počet kus	Názov	Rozmery (cm)
	Interior fittings	
1	Lavička	184 x 57 x 8
1	Lavička	184 x 50 x 8
1	Lavička	82,5 x 57 x 8
1	Noha lavičky	57 x 94 x 6
1	Ochranná mriežka kúrenia	50x73x5
2	Ochranná mriežka kúrenia	32,2 × 43 × 5
	Príslušenstvo	
1	Opierka hlavy	30 x 28 x 7
1	Sada dverových kľučiek z lipového dreva/čierneho dreva	
1	LED RGBW – integrované do strešnej nosnej lišty	185 × 2,1 × 1,7
1	LED technológia 40 W (biela)	Sada LED 230 V S/D 40 W
1	4 bežné m silikónového kábla 5x2,5 mm²	
1	Lamelový kryt kábla	200 × 4 × 3
1	Ventilačná štrbina	56x14x1,5
1	Dverový magnet, objímková doska, čierna	
2	Dverové pánty 8652-05, čierne	
2	Aluminium U-profile,black	56,7
1	Sada montážneho materiálu	
1	Montážny návod	

EN

4. Zoznam dielov pre Family Large

Č. kusov	Názov	Rozmery (cm)
	Nástenné prvky	
1	Nástenný prvok, vpravo dole – Elektrický prvok	185 x 102 x 4
1	Stenný prvok, vpravo hore – elektrický prvok	185 × 108 × 4
1	Stenný prvok, vpravo dole – ventilačný prvok	185 x 102 x 4
1	Stenný prvok, horná zadná časť	185 × 108 × 4
1	Stenný prvok, spodná ľavá časť – elektrický prvok	185 x 102 x 4
1	Stenný prvok, vľavo hore – Elektrický prvok	185 × 108 × 4
1	Prvok nad dverami, čierny	173 x 12,1 x 4
1	Prvok s drážkou na sklo, pravý, čierny	202,5 × 6 × 4
1	Prvok s drážkou na sklo, ľavý, čierny	202,5 × 6 × 4
1	Montážna lišta nad dverami, čierna	59,7 x 1,8 x 0,8
2	Predný kryt, čierny	202,5 × 11,5 × 4
1	Kryt, horná predná časť, čierny	175 × 10,6 × 4
	Strešné prvky	
2	Strešné prvky	177,2 × 92 × 5,6
	Sklenené prvky	
1	Sklenené dvere	190 × 59 × 0,8
1	Sklenený prvok s otvormi pre pánty dverí	193 x 58 x 0,8
1	Sklenený prvok	193 x 58 x 0,8
	Podporné lišty	
3	Podperné lamely lavice	57 x 4 x 4
2	Podperné lamely lavice	114 x 4 x 4
2	Podperné laty strechy	169x4x4
1	Podperná latka strechy	185x4x4
1	Podperná lišta strechy s LED osvetlením	185x4x4
4	Krycie lišty, vonkajšie rohy	202,5 x 8 x 1,5
2	Krycie lamely, vonkajšie, horné	169 x 8 x 1,5
1	Lamelka krytu, vnútorná, horná	176 × 8 × 1,5

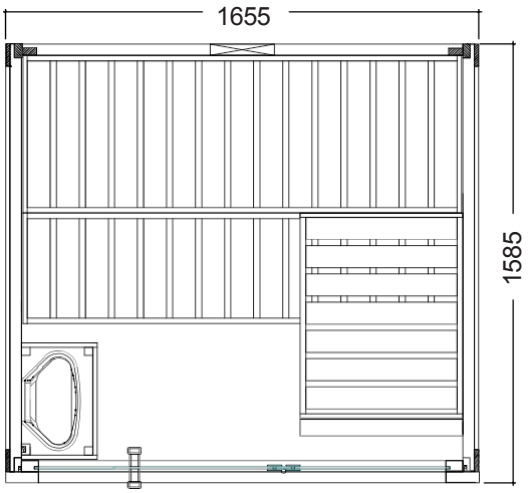
EN

Počet kusov	Názov	Rozmery (cm)
	Interior fittings	
2	Lavičky	184 x 57 x 8
1	Lavička	113 x 57 x 8
1	Noha lavičky	57 x 94 x 6
1	Ochranná mriežka kúrenia	50x73x5
2	Ochranná mriežka kúrenia	32,2 × 43 × 5
	Príslušenstvo	
1	Opierka hlavy	30 x 28 x 7
1	Sada dverových kľučiek z lipového dreva/čierneho dreva	
1	LED RGBW – integrované do strešnej nosnej lišty	185 × 2,1 × 1,7
1	LED technológia 40 W (biela)	Sada LED 230 V S/D 40 W
1	4 bežné m silikónového kábla 5x2,5 mm²	
1	Lamelový kryt kábla	200 × 4 × 3
1	Ventilačná štrbina	56x14x1,5
1	Dverový magnet, objímková doska, čierna	
2	Dverové pánty 8652-05, čierne	
2	Aluminium U-profile, black	56,7
1	Sada montážneho materiálu	
1	Návod na montáž	

EN

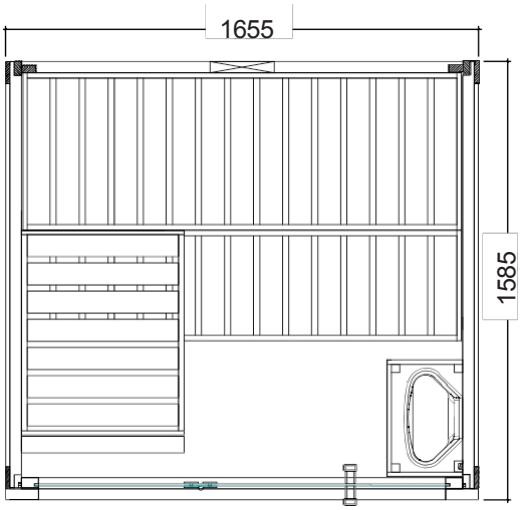
5. Pôdorys modelu Family Small

5.1. Pôdorys malého modelu „ “ – „vľavo“



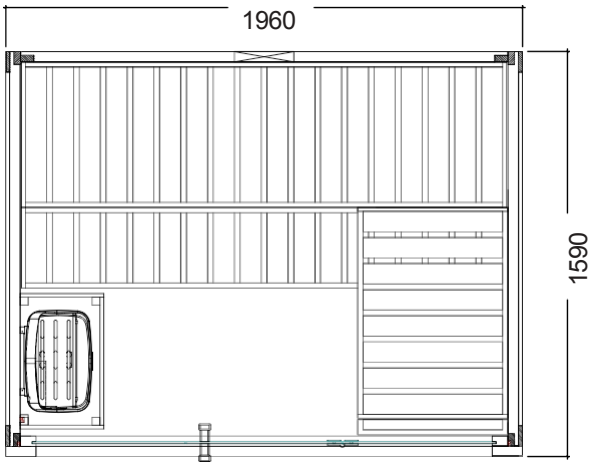
EN

5.2. Pôdorys Small „vpravo“



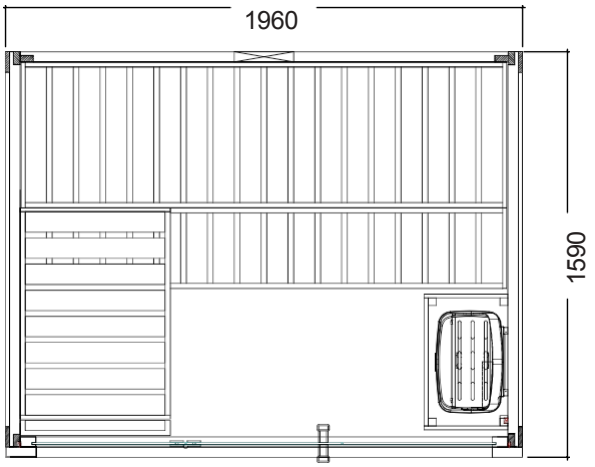
6. Pôdorys pre rodinu Stredný

6.1. Pôdorys stredného modelu „ “ – „vľavo“



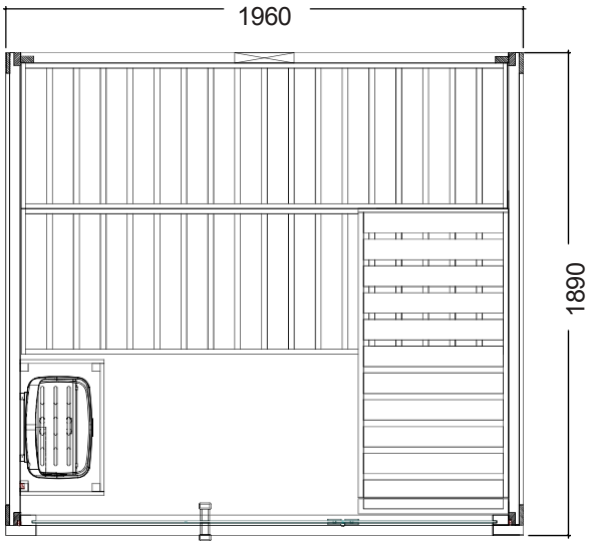
EN

6.2. Pôdorys stredného modelu „vpravo“



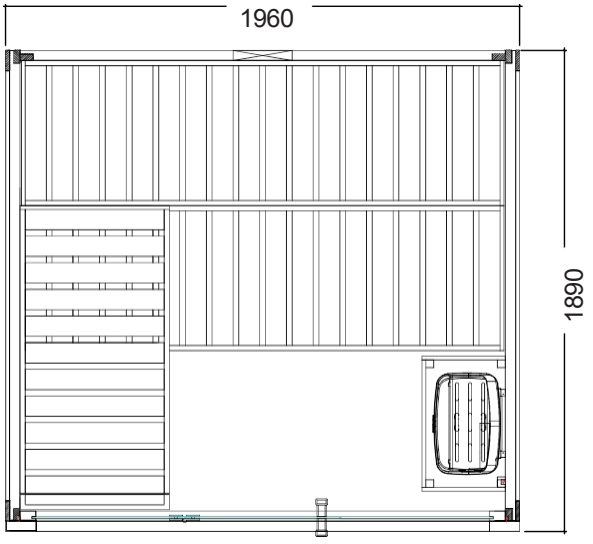
7. Pôdorys pre rodinný model „ “ (veľký)

7.1. Pôdorys veľkého modelu „ “ – „vľavo“



EN

7.2. Pôdorys Veľký „vpravo“



8. Montáž kabíny

POZOR!
Kabína je navrhnutá tak, aby ju bolo možné zmontovať v „pravej“ aj „ľavej“ verzii.
Please observe the floor plans on pages 10 and 11, depending on model.
Observe the figures starting on page 15.

8.1. Inštalácia stenových prv

Montáž začnite s „stenovým prvkom, spodná zadná časť – ventilačný prvok“ a the “Element, bottom right”. The lower parts can be identified by the projecting spojovacími lištami. Prvky prišrubujte z vonkajšej strany v pravom uhle (pozri tip na strane 4). Postup zopakujte pri ľavej bočnej stene. Zadná stena sa tak namontuje medzi bočné steny.

Pri montáži horných častí opäť začnite so zadnou stenou (prvok, top rear). Make sure this is flush with the connecting strip of the lower rear wall. Pripevnite obe strany hornej zadnej steny k vyčnievajúcej lište spodnej zadnej steny.

Pripevnite horné steny k sebe.

EN

Upozorňujeme, že každý horný stenový prvok musí byť prišraubovaný k vyčnievajúcej lište spodného stenového prvku.

8.2. Montáž sklenených prvkov „ “

„Prvky s drážkou na sklo“ prišrubujte k bočným stenám zvonku. Nasaďte „prvok nad dverami“ a dodatočne ho prišrubujte zhora.

Fit the aluminium U-profiles flush with the glass elements.

Upozorňujeme, že pri inštalácii „skleneného prvku s otvormi“ holes for door hinges“, you are defining the direction in which the door (pozri možnosti 1 a 2).

Umiestnite sklenený prvok do stredu dverového rámu, pričom dbajte na rovné vyrovnanie a polohu výstuh. Posuňte sklenený prvok doľava alebo doprava do drážky v rohovom stĺpiku.

Medzi sklené prvky vložte „montážnu lištu nad dverami“.

8.3. Dokončenie exteriéru kabíny

Install the “Covers, front” by screwing from the inside - flush with the inner side.
Namontujte „kryt, horný predný“ nad sklo pomocou skrutiek z vnútornej strany.

Namontujte „lamely krytu, vonkajšie“ pomocou skrutiek.

8.4. Montáž strešného u

Namontujte strešné nosné lišty. Začnite s pásom LED diód na zadnej stene.

Vložte strešné prvky a prišrubujte ich k stenám kabíny. Dávajte pozor na vývody káblov.

Namontujte kryciu lištu zvnútra.

8.5. Installing interior fittings

Namontujte ventilačný posuvník.

Namontujte nosné lišty lavíc.

Umiestnite hornú a dolnú lavicu na nosné lišty lavice určené na tento účel.

Pripevnite nohu lavice k hornej uhlovej lavici a druhý koniec tejto nohy pripevnite k zadnej hornej lavici. Nakoniec pripevnite nohu lavice k stennému prvku.

EN

8.6. Inštalácia elektrického zariadenia

V káblovom kanáli potrebujete otvor s priemerom Ø 2 cm pre napájací kábel ohrievača. Vyvŕtajte vývod kábla v pravom uhle a veďte kábel až k streche k napájaciemu zdroju.

Dodržiavajte návod na obsluhu vášho ohrievača sauny a riadiacej jednotky sauny.

ovládania sauny
pre ovládanie sauny (5 x 2,5 mm^2).

To isté zopakujte pre snímač ohrievača – Ø 1 cm – 15 cm pod stropom.

Na zakrytie káblov použite kryciu lištu. Podľa potreby ich skráťte pílou.

Dátový kábel pre ovládací panel vyveďte až na strop kabíny k napájacej jednotke ovládania sauny.

8.7. Inštalácia sklenených dverí typu „ “

Pripevnite dva dverové kovania na sklenený prvok a uistite sa, že sú rovno a dvere sa otvárajú smerom von.

Vyrovnanie kľučiek sa dosiahne nastavením / otočením obochi plastových vložiek.

8.8. Montáž príslušenst

Dverové kľučky sa skrutkujú zvnútra.

Namontujte dverový magnet a objímkovú dosku. Pod tesnením sa nachádzajú montážne otvory pre dverový magnet; tesnenie je potrebné prerezávať vľavo alebo vpravo v závislosti od smeru otvárania dverí.

Zmontujte ochrannú mriežku.

Podľa potreby namontujte lištu krytu kábla.